

Annexe :

**Réponses finales du Ministère
et du Cambrian Collège**

Ministry of Training,
Colleges and Universities

Ministère de la Formation et des
Collèges et Universités



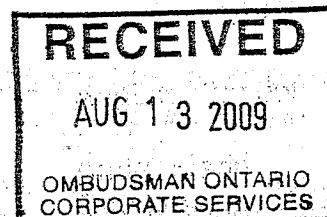
Deputy Minister

Sous-ministre

Mowat Block
Queen's Park
Toronto ON M7A 1L2
Telephone (416) 314-9244
Facsimile (416) 314-7117

Édifice Mowat
Queen's Park
Toronto ON M7A 1L2
Téléphone (416) 314-9244
Télécopieur (416) 314-7117

August 12, 2009



André Marin
Ombudsman of Ontario
Office of the Ombudsman of Ontario
Bell Trinity Square
483 Bay Street, 10th Floor, South Tower
Toronto, ON
M5G 2C9

Dear Mr. Marin,

Thank you for forwarding a copy of the final report on your investigation into Cambrian College's Health Information Management program and the Ministry's role in approving and monitoring college academic programs.

I would like to assure you that the Ministry has carefully considered all of your findings and, while I appreciate having another opportunity to respond to your report, my letters dated April 22, 2009 and June 19, 2009 accurately portray the ministry's response to your recommendations.

In reply to your preliminary report, and in recognition of the opportunity to provide leadership in this area, I indicated that the Ministry would be developing advertising and marketing guidelines to clarify the colleges' responsibilities in the promotion of programs. In consideration of your recommendations, the Ministry has introduced amendments into an existing policy directive.

I am pleased to inform you that the revised *Minister's Binding Policy Directive, Framework for Programs of Instruction* clearly establishes the colleges' responsibilities in marketing and advertising academic programs. This revised directive was circulated to all the colleges on July 31, 2009 and I have attached a copy, as well as copies of my previous correspondence to you, for your consideration.

Thank you, again, for allowing me to respond.

Yours truly,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Deborah Newman".

Deborah Newman
Deputy Minister



James C. Simmons, Q.C.
 Brian L. Montgomery
 Douglas J. Los
 P. Berk Keane*
 Matti E. Mottonen**
 Boris J. Fasyk
 Louis H. Sola
 Peter J. Archambault
 Stephen Vrbanac
 Stevan S. Mousatsos
 Geoff Jeffery
 Marc A.J. Huneault
 Daniel C. Sirols
 R. Martin Bayer
 R.W. Howard Lightda
 Linda Laakso
 Kathleen Stokes
 Paul A. Lofebvre
 Michael J. N. Haraschuk
 P. Peter Diavoltzis
 Jennifer J. Madott
 John Reckoskie
 William R. Bonham
 Damien Buntsma
 Michael J. Venturi

Please reply to: Kathleen Stokes

VIA FACSIMILE (416) 586-3485

August 13, 2009

Mr. André Marin
 Ombudsman
 Ombudsman Ontario
 Bell Trinity Square
 483 Bay St., 10th Floor
 South Tower
 Toronto, ON M5G 2C9

Dear Mr. Marin:

Re: Cambrian College of Applied Arts and Technology

Associated as Counsel:

Harold P. Beaudry, Q.C.
 Bill T. Rolston, Q.C.
 R.A. Sullivan, Q.C.
 Stevens D. Horton
 Gerard E. McAndrew
 Jack Braithwaite

* Certified by the Law Society
 of Upper Canada as a
 Specialist in Criminal Law

** Certified by the Law Society
 of Upper Canada as a
 Specialist in Family Law

Thank you for providing my client with a copy of your final report. We appreciate the opportunity to respond. My client continues to disagree with the findings of the report, specifically with the mischaracterization of the facts and in some cases, the simple misstatement of facts. Notwithstanding these concerns, my client is taking the opportunity to contact students to determine ways to find further resolution to their concerns, as part of its continued commitment to student satisfaction.

Yours truly,

Kathleen Stokes
 /eb

cc: Cambrian College, via facsimile

Brady Square
 233 Brady Street
 Sudbury, Ontario
 P3B 4H5

P.O. Box 158
 Sudbury, Ontario
 P3E 4N5

tel: 705.674.6421
 fax: 705.674.9948

thefirm@weaversimmons.com
 www.weaversimmons.com

Branch Office:
 Pine Street
 P.O. Box 329
 Chapleau, Ontario
 P0M 1K0

tel: 705.864.1505